

A virágkertészeti termékek nagykereskedelmére vonatkozó Általános Szerződési Feltételek

amelyeket a Virágkertészeti Nagykereskedők Egyesülete [Vereniging van Groothandelaren in Bloemkwekerijproducten (VGB)] foglalt írásba, és amelyek az Amszterdami Kereskedelmi Kamaránál 40596609. számon kerültek letétbe helyezésre.

I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. A jelen Általános Szerződési Feltételek alkalmazandók egy nagykereskedő (a továbbiakban: Eladó) által adott valamennyi ajánlatra és az Eladó és az ügyfél (a továbbiakban: Vevő) között kötött szerződésekre, valamint azok végrehajtására.
2. A jelen Általános Szerződési Feltételektől eltérő rendelkezésekről a felek írásban kötelesek megállapodni. Ezek az eltérő rendelkezések elsőbbséget élveznek az Általános Szerződési Feltételekkel szemben.

II. AJÁNLATOK/SZERZŐDÉS

1. Az ajánlatok nem kötelező érvényűek, kivéve, ha határidőket tartalmaznak. Amennyiben az ajánlat nem kötelező érvényű ajánlatot tartalmaz, és azt a Vevő elfogadja, az Eladó jogosult az ajánlatát annak elfogadásának kézhezvételétől számított két munkanapon belül visszavonni.
2. Egy szerződés abban a pillanatban jön létre, amikor az Eladó a megrendelést egy az ágazatban szokásos módon kifejezetten elfogadja
3. Az ajánlatok egyszeriek, és az utánrendelésre nem vonatkoznak.

III. ÁRAK

1. Az árak általában a megrendelés elfogadásakor kerülnek meghatározásra.
2. Az árak az Eladó telephelyétől (ex works) értendők.
3. Az ár nem tartalmazza az általános forgalmi adót (ÁFA), a vámokat, egyéb adókat és kivetéseket, a minőségi ellenőrzések és/vagy növény-egészségügyi vizsgálatok költségeit, a be- és kirakodási, a csomagolási, a szállítási, a biztosítási és az egyéb hasonló költségeket.
4. Az árak Európában kerülnek megadásra, kivéve, ha a számlán más valuta kerül feltüntetésre.

IV. SZÁLLÍTÁS ÉS SZÁLLÍTÁSI HATÁRIDŐ

1. Az Eladó által megadott szállítási határidők tájékoztató jellegűek, a szállítási határidők túllépése esetén a Vevő nem jogosult a szerződés felbontására vagy kártérítésre, kivéve, ha a felek írásban másképp állapodtak meg.

2. Amennyiben az Eladó (részben) nem tudja teljesíteni kötelezettségét, erről a Vevőt a lehető leghamarabb értesíti. Ha Eladó nem tudja leszállítani az egész megrendelt mennyiséget, jogosult részszállítást végezni vagy elhalasztani a szerződés teljesítését, és/vagy a Vevővel egyeztetve más egyenértékű, ill. hasonló terméket szállítani.
3. Ha a felek írásban másként nem állapodnak meg, a szállítás helye az Eladó raktára vagy feldolgozó helyisége, vagy egy az Eladó által megjelölt más hely.
4. Bérmentesített szállításra csak akkor és abban az esetben kerül sor, amennyiben ezt az Eladó a számlán vagy a megrendelés visszaigazolásán feltünteti (Franco).
5. Az Eladó fenntartja magának a jogot arra, hogy ne teljesítse a megrendelést, amennyiben a Vevő egy előző szállítmány ellenértékét nem egyenlítette ki a megállapodott határidőn belül.
6. Ha a Vevő a megrendelt termékeket nem a megállapodott időben és helyen veszi át, késedelembe esik, és a megőrzésből származó esetleges minőségromlás a Vevő kockázatára történik. A Vevő rendelkezésére álló általa megrendelt termékeket költségére és kockázatára tárolják.
7. Amennyiben azonban egy bizonyos – termékfajta tekintetében elfogadhatónak tartható – megőrzési idő eltelte után a Vevő nem veszi át a termékeket, és a minőségromlás és/vagy a termékek megromlásának kockázata az Eladó véleménye szerint a kár kialakulásának lehető legnagyobb mértékű megelőzése érdekében beavatkozást igényel, úgy az Eladó jogosult eladni az érintett termékeket.
8. Ezen szerződésszegés esetén a Vevő nem mentesül a teljes vételár megfizetésének kötelezettsége alól.
9. Az Eladó nem felel a nem szállításból eredő kárért.

V. VIS MAJOR

1. Vis major esetén az Eladó (részben) felbonthatja a szerződést vagy ideiglenesen elhalaszthatja a szállítást.
2. Minden estre vis major alatt értendőek – de nem kizárólagosan - azon körülmények, úgy mint belföldi zavargások, háború, sztrájk (amely a szállítónál is bekövetkezhet), természeti katasztrófák, járványok, terrorizmus, időjárásbeli akadályok és közlekedési körülmények – pl. útlezárások, útépitési munkálatok vagy közlekedési dugók – tűz, hatósági intézkedések vagy egyéb hasonló események.

VI. CSOMAGOLÁS

1. Amennyiben a felek írásban másként nem állapodnak meg, a csomagolás a virág- és növény-nagykereskedelemben szokásos, az Eladó, mint jó kereskedő által meghatározott módon történik.
2. Az egyszer használatos csomagolás önköltségi áron kerül felszámolásra.

3. A többször használatos csomagolás és más tartós anyagok (kartondobozok, konténerek, rakodó kocsik stb.), amelyek az Eladó tulajdonában maradnak, szintén önköltségi áron kerülnek felszámolásra, és azokat vissza kell juttatni az Eladónak. A visszaszállítás költségei a Vevő számára külön kerülnek felszámolásra.
Amennyiben az anyagok a számla kiállításának dátumát követő 30 napon belül megfelelő állapotban visszaérkeznek, a felszámolt költségek – az esetlegesen megállapodott használati költség levonásával – jóváírásra kerülnek.
4. A Vevő használatába adott tartós csomagolóanyagok (rakodó kocsik, konténerek stb.) tekintetében az Eladó fenntartja magának a jogot arra, hogy amennyiben a Vevő nem juttatja vissza a szóban forgó anyagokat, ezeknek a költségeit utólag kiszámlázza Vevő felé, és esetlegesen okozott további kárért kártérítési igénytel lép fel.
5. Ha betétdíj kerül felszámolásra, az a szóban forgó anyagok megfelelő állapotban történő visszajuttatása után kerül elszámolásra. A visszaszállítás költségei a vevő felé kerülnek leszámolásra.

VII. REKLAMÁCIÓ

1. A leszállított termékek szemrevételezéssel megállapítható hibáival kapcsolatos panaszokról az észrevételezés után haladéktalanul, vagy mindenesetre a termékek átvételétől számított 24 órán belül tájékoztatni kell az Eladót, mely során a bejelentés Eladóval történő közlésének az időpontja az irányadó. A telefonos bejelentést a Vevőnek a termékek átvételétől számított két napon belül írásban is meg kell erősítenie. A szemrevételezéssel megállapítható hibákat ezen kívül közvetlenül a szállításkor a szállítási dokumentumokon kell feltüntetni.
2. A szállított termékek szemrevételezéssel nem megállapítható hibáival kapcsolatos panaszokról az Eladót közvetlenül az észrevételezés után kell tájékoztatni, és – amennyiben a közlés nem írásban történik – azt a tájékoztatástól számított 24 órán belül írásban is meg kell erősíteni.
3. A panaszoknak legalább a következőkre kell kiterjedniük:
 - a) a hiba részletes és pontos leírása;
 - b) az esetleges egyéb tények ismertetése, amelyekből kitűnik, hogy a szállított termékek megegyeznek a Vevő által megkifogásolt termékekkel.
4. Az Eladó számára mindig biztosítani kell azt a lehetőséget, hogy a panaszok helyességét a helyszínen ellenőriz(tet)hesse és/vagy visszaszállít(tat)hassa a szállítmányt. A termékeket az eredeti csomagolásban kell tartani és rendelkezésre bocsátani.
5. A leszállított termékek egy részére vonatkozó panaszok miatt nem utasítható el az egész szállítmány.
6. A fenti határidők elteltével a leszállított termékek, ill. a számla úgy tekintendőek, hogy a Vevő azokat elfogadta. Ezután az Eladó nem fogad el reklamációkat.

VIII. FELELŐSSÉG

1. Az Eladó nem felel a Vevőt ért kárért, kivéve, ha a Vevő bebizonyítja, hogy az Eladó részéről felmerült szándékosságról vagy súlyos gondatlanságról van szó.

2. A behozatal országában érvényben levő esetleges növény-egészségügyi és/vagy más követelmények nem jogosítják fel a Vevőt arra, hogy kártérítési igényt érvényesítsen vagy felbontsa a szerződést, kivéve ha a Vevő előzetesen vagy a szerződéskötéskor írásban tájékoztatta az Eladót ezekről a követelményekről.
3. Az Eladó semmilyen körülmények között nem felelős az üzleti kárért, a késedelemről származó kárért, az elmaradt haszonból és az üzleti tevékenység stagnálásából származó kárért vagy a Vevő egyéb járulékos káráért. Ha az Eladó ennek ellenére kártérítésre kötelezett, az Eladó felelőssége kifejezetten a számla Áfa nélküli összegére korlátozódik a szállítmány azon részére vonatkozóan, amely kárt szenvedett.
4. Amennyiben nyomatékosan másként nincsen feltüntetve, a szállított termékek kizárólag dekorációs célokra használhatóak, és nem alkalmasak belső használatra. Az Eladó felhívja a figyelmet, hogy a termékek nem rendeltetésszerű használata, fogyasztása, a velük való fizikai érintkezés és/vagy a velük szembeni túlérzékenység káros hatással lehetnek az emberre és/vagy az állatokra. A Vevő köteles ezt a figyelmeztetést valamennyi vevőjével megosztani és mentesíti az Eladót a harmadik személyek – ideértve a végfelhasználókat is – által ezen következményekből eredő valamennyi igénye alól.

IX. FIZETÉSI FELTÉTELEK

1. Az Eladó választása szerint a fizetésnek a következőképpen kell történnie:
 - a) nettó készpénzes fizetéssel a kiszállításkor vagy
 - b) a számla kiállításának dátumától számított 14 napon belül az Eladó által megadott bankszámlára vagy postabank-számlára történő befizetéssel vagy átutalással, vagy
 - c) csoportos beszedési megbízással.Az esetleges banki költségeket a Vevő viseli.
2. A Vevő nem jogosult semmilyen összeg levonására az általa fizetendő vételárból ellenkövetelés címén. A Vevő a leszállított termékekkel kapcsolatban felmerült kifogásai miatt nem tarthatja vissza az általa fizetendő vételárat.
3. A Vevő a megállapodott fizetési határidő elmulasztásával késedelembe esik. Ebben az esetben az Eladó jogosult a szerződést egy közlés formájában azonnali hatállyal felbontani (kifejezett bontó feltétel). Az Eladó nem tartozik semmilyen kártérítéssel a Vevőnek azokért a következményekért, amelyek a szerződésbontásból a Vevő számára esetlegesen eredhetnek.
4. Az Eladó a Vevő késedelme esetén a fizetés határideje utáni naptól kezdődően a teljes teljesítés napjáig 1,5%-os havi kamatot vagy – amennyiben az magasabb – a törvényben előírt késedelmi kamatot jogosult felszámolni fel a Vevőnek.
5. Az Eladó a Vevő késedelme esetén szintén jogosult az ebből eredő árfolyamvesztéséget is felszámolni.
6. Amennyiben a fizetés harmadik személy bevonásával kerül lebonyolításra, az ebből származó peres és / vagy bíróságon kívüli eljárásból adódó költségek – legalább a kinnlevő összeg 15 %-ának erejéig – azonnal követelhetőek és a Vevőt terhelik.

X. TULAJDONJOG FENNTARTÁSA

1. Valamennyi leszállított termék az Eladó tulajdonában marad mindaddig, amíg a Vevő nem teljesíti az Eladó – vele szemben fennálló – valamennyi követelését.
2. A termékeket mindaddig nem lehet elzálogosítani vagy más módon biztosítékként felhasználni, amíg azok ellenértéke nincsen kiegyenlítve. A Vevő azonnal köteles értesíteni arról az Eladót, ha harmadik személyek lefoglalják (le kívánják foglalni) a termékeket, vagy azokat más módon szeretnék elérvezetni.
3. A Vevő köteles az Eladó tulajdonjog-fenntartásából származó jogainak gyakorlása közben első felszólításra és saját költségére folyamatosan teljes mértékű együttműködést tanúsítani. A Vevő viseli mindazon költségeket, amely az Eladónak a tulajdonjog-fenntartásából és az azzal összefüggő intézkedésekből keletkeznek, úgyszintén a Vevő áll helyt az Eladót érő valamennyi közvetlen és közvetett kárért.
4. A kivitelre szánt termékekre a célországba való megérkezés pillanatát követően az ott hatályos, a tulajdonjog fenntartásával kapcsolatos jogkövetkezmények érvényesek. Amennyiben ezt a hatályos jogszabályok lehetővé teszik, az 1-3. pontok mellett a következő rendelkezések is alkalmazandók:
 - a) A Vevő nem szerződésszerű teljesítése esetén az Eladó jogosult a leszállított termékeket, valamint az ahhoz tartozó csomagolóanyagokat és szállítóeszközöket azonnal visszavenni, és azokról saját belátása szerint rendelkezni. Ha a jogszabályok ezt előírják, ez a szerződés felbontását vonja maga után.
 - b) A Vevő jogosult arra, hogy a termékeket rendes üzleti tevékenysége során eladja. Erre az esetre már most átruházza ezen adásvétel során harmadik személyekkel szemben keletkező követeléseit. Az Eladó elfogadja ezt az átruházást, és fenntartja magának a jogot, hogy maga hajtsa be a követelést, amint Vevő nem teljesíti maradéktalanul fizetési kötelezettségét, és késedelembe van – amennyiben ez szükséges.
 - c) A Vevő jogosult arra, hogy a termékeket rendes üzleti tevékenysége során feldolgozza – akár azokkal a termékekkel együtt, amelyek nem az Eladótól származnak. Az Eladó – a termékek ily módon létrejött dologban képviselt arányában – megszerzi az új dolog (társ-)tulajdonjogát, amelyet a Vevő erre az esetre már most átruház az Eladóra, és amelyet az Eladó elfogad.
 - d) Amennyiben törvény előírja, hogy az Eladónak a kikötött biztosítékok egy részét felszólításra ki kell szolgáltatnia azon esetekben, amelyekben ezek értéke a még nem teljesített követelések értékét egy bizonyos százalékkal meghaladja, az Eladó ezt figyelembe veszi, amint a Vevő ezt kéri, és mindezek megállapíthatók az Eladó könyveléséből.

XI. ALKALMAZANDÓ JOG/JOGVITÁK

1. Valamennyi szerződésre és ajánlatra a holland jog az irányadó, amelyekre ezek az Általános Szerződési Feltételek teljesen vagy részben vonatkoznak és a felek a Bécsi Vételi Egyezmény rendelkezéseit kifejezetten kizárják.
2. A jelen feltételek által érintett ajánlatokkal és/vagy szerződésekkel kapcsolatos vagy azokból származó jogvitákat a Vevő kizárólag az Eladó székhelyén illetékes holland bíróságra nyújthatja be. Az Eladó jogosult annak a megválasztására, hogy a jogvitákat a Vevő székhelyén illetékes bíróság elé terjessze be.

3. A XI.2. pontban meghatározottaktól eltérve az Eladó és a Vevő megállapodhatnak abban, hogy esetleges jogvitájukat egy holland választott bíróság elé terjesztik, amely holland Választottbírósi Intézet Választottbírósi Szabályzata (Arbitragereglement van het Nederlands Arbitrage-instituut) szerint jár el, és akinek az ítéletét mindkét fél magára nézve kötelező érvényűnek ismeri el.

XII. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

1. A jelen Általános Szerződési Feltételekben nem szabályozott kérdésekben szintén a holland jog az irányadó.
2. Abban az esetben és amennyiben a jelen Általános Szerződési Feltételek egy része, illetve egyes rendelkezése a holland jogszabályok alapján érvénytelen lenne annak kapcsán, hogy ellentétes egyes kógens rendelkezéssel, az Általános Szerződési Feltételek további rendelkezései továbbra is kötik a feleket. Az érvénytelen rendelkezés helyett a feleknek egy olyan – az érvénytelen rendelkezés céljával megegyező célú vagy annak célkitűzését legjobban megközelítő - rendelkezés alapján kell cselekedniük, amelyben akkor állapodtak volna meg, ha tudták volna, hogy az adott rendelkezés érvénytelen.

2009. február